

MONTREAL PLUS

< La clôture du CN encore vandalisée Page 3

Des soins à domicile menacés Page 3

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | LUNDI 9 SEPTEMBRE 2002

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

Boisclair promet 1000 logements sociaux d'ici le 1^{er} juillet 2003

SÉBASTIEN RODRIGUE

LE GOUVERNEMENT du Québec et la Ville de Montréal ont annoncé la construction de 71 logements sociaux dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve et le ministre des Affaires municipales et à la Métropole, André Boisclair, a ajouté que près de 1000 nouveaux appartements seront livrés d'ici le 1^{er} juillet 2003 à Montréal seulement.

Mais le temps presse prévient François Saillant, porte-parole du Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU), puisque les projets lancés après la minivembre ne sont jamais prêts pour juillet, selon lui. « À ce rythme, il pourrait se construire moins de logements sociaux à Montréal que l'année dernière où il y en a eu environ 400 », souligne-t-il.

Le gouvernement a sorti l'artillerie lourde hier pour inaugurer 136 logements répartis dans six projets d'habitation et pour annoncer quatre autres projets totalisant 71 nouveaux logements. La présidente de l'Assemblée nationale et députée d'Hochelaga-Maisonneuve, Louise Harel, le ministre délégué à l'Habitation, Jacques Côté, et le ministre des Affaires municipales sont tour à tour venus vanter l'importance de l'habitation communautaire et sociale au cours d'une conférence de presse donnée dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve.

Les six projets de coopératives d'habitation inaugurés hier ont reçu une aide gouvernementale de 4,4 millions du programme Accès Logis, tandis que la Ville de Montréal a versé 1,56 million. Le vice-président du comité exécutif et responsable de l'habitation, Michel

Prescott, a d'ailleurs rappelé que son administration garde le cap sur la construction de 5000 logements d'ici la fin 2004 et que 55 projets totalisant 2000 logements sont déjà en préparation.

Dans son allocution, le ministre Boisclair a répété que Québec délèguera des pouvoirs au chapitre de la planification du logement social à la Ville de Montréal dans le nouveau « contrat de ville ». « Le Conseil des ministres va bientôt adopter le mandat qui sera donné au négociateur, l'objectif est toujours le même : 1^{er} janvier, nouveau contrat de ville signé entre la Ville et le gouvernement du Québec », a déclaré le ministre.

Par ailleurs, le vice-président du comité exécutif et responsable de l'habitation, Michel Prescott, a déclaré que la Ville de Montréal avait entamé des discussions avec la

Banque de Montréal pour acheter entre 15 et 23 immeubles inoccupés saisis par l'institution financière.

L'Association pour la défense des droits sociaux (ADDS) avait organisé des squats dans certains de ces immeubles au cours de l'été pour démontrer que des immeubles vides du quartier Hochelaga-Maisonneuve étaient habitables.

Une première rencontre a eu lieu entre les représentants du service d'habitation de la Ville de Montréal, du Collectif en aménagement urbain d'Hochelaga-Maisonneuve, de la Société d'habitation populaire de l'est de Montréal et de la Banque de Montréal. La Ville et les deux organismes espèrent conclure prochainement une transaction avec la banque, ce qui permettrait de créer une cinquantaine de logis.

Fausse alerte à Dorval

RAYMOND GERVAIS

L'HOMME QUI A semé tout un émoi samedi soir à l'aéroport de Dorval et qui a fait craindre le pire durant un certain temps aux policiers, est un Montréalais, originaire du Moyen-Orient, souffrant de problèmes psychologiques.

C'est du moins ce qu'avance la police pour expliquer son geste. C'est d'ailleurs avec soulagement que les policiers ont constaté à qui ils avaient à faire.

L'individu âgé de 43 ans, sera soumis à un examen psychiatrique afin de déterminer s'il est apte à faire face aux accusations de voies de fait qu'on lui reproche.

Voir DORVAL en E2

Un rouleau compresseur contre le sport amateur?

FRANÇOIS BÉLIVEAU

CAROLE LAFOND, directrice des communications à Revenu Québec, est gentiment inflexible : « Tout revenu, sauf exception, doit être déclaré, dit-elle d'autorité. Nous ne faisons qu'appliquer la loi dictée par le ministère des Finances. »

Refusant de commenter la situation aux 4-Glaces de Brossard, les officiels cotisants étant en appel, elle ajoute que tout contribuable ne sera pas soumis à payer de l'impôt dans ce pays qui fonctionne sous le principe d'autocotisation.

« Soyons sérieux, dit-elle. Des gardiennes d'enfant de 15 ans gagnent de l'argent de poche et rendent service à la société, mais rares sont celles qui seront imposées. 2,5 millions de travailleurs québécois ne payent pas d'impôt, faute de revenus suffisants. Le montant de déduction de base est de 5900 \$.

M^{me} Lafond a dit souhaiter que l'affaire des arbitres, dont le Comité des oppositions n'a pas annoncé ses conclusions « ne créera pas un vent de panique injustifié. »

Cependant, elle a admis « que des pressions pourraient être faites auprès du ministère québécois des Finances, s'il s'avère que des injustices se glissent dans le processus. »

S'il y a un plancher de base à établir, c'est également aux Finances d'en décider, selon M^{me} Lafond, qui répondait au nom du sous-ministre Jean-François Gibeau et du représentant des contribuables de son ministère (Bureau des plaintes, ou encore Direction des oppositions), M. Gaétan Hallé.



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Deux des ex-arbitres des 4-Glaces de Brossard qui se disent lésés par le fisc québécois, Bernard Caron, un facteur, et Pierre Barrette, un arpenteur, entourant leur conseiller, le comptable agréé Richard Gauthier.

Les arbitres de hockey amateur mis en échec par le fisc

FRANÇOIS BÉLIVEAU

« JE SUIS FOUTU, ruiné. L'impôt me réclame 45 000 \$ et les intérêts courent à raison de 1200 \$ par mois. Revenu Québec sait que nous n'avons pas les moyens de nous défendre. C'est certain que la plupart des autres arbitres ne sont pas intéressés à continuer. Quant à moi, l'impôt me réclame plus que ce que j'ai gagné. »

Bernard Caron a travaillé 15 ans comme arbitre. Aux 4-Glaces de Brossard, avec ses collègues Jean-Guy Boileau, Pierre Barrette et Donald Tétreault, il régissait 50 arbitres officiant plus de 3000 matchs de ligues de garage ou de hockey commercial par année. Pour l'administration, ils se partageaient 3 \$ par match.

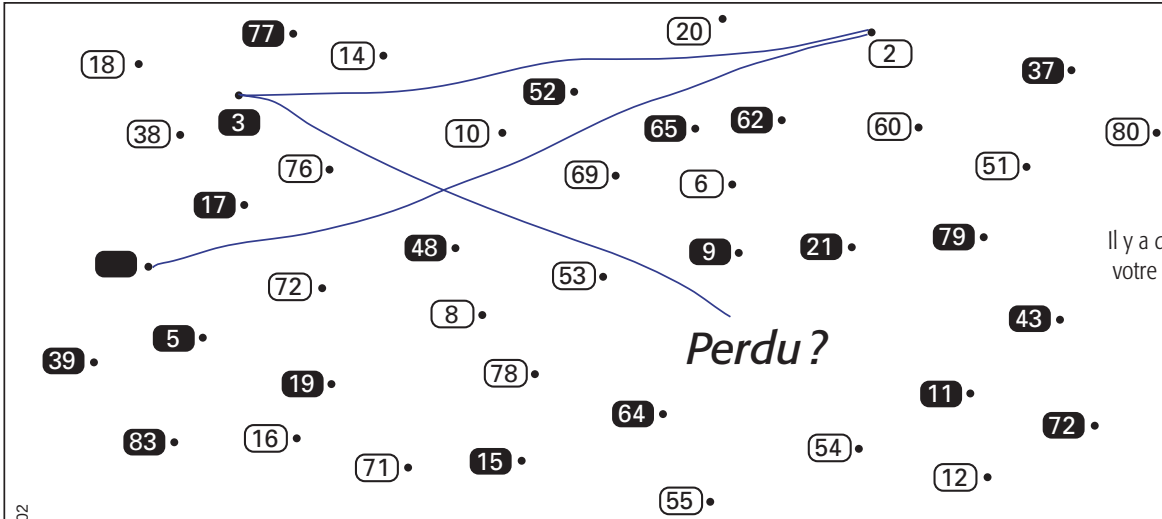
La direction des 4-Glaces s'est

vue contrainte l'an dernier d'émettre des feuillets d'impôt à ses officiels, à titre d'entreprise privée, après deux ans de discussions avec Revenu Québec. La Cour a décrété qu'ils sont travailleurs autonomes, non des salariés. Une confusion aurait fait toutefois qu'un trou de plusieurs milliers de dollars a été découvert, somme qui se serait retrouvée au budget du régisseur Caron, un facteur, et de ses acoly-

tes, qui ont été désignés par le fisc pour l'assumer, avec obligation de démontrer qu'ils n'ont pas gagné cet argent, s'ils s'y opposent.

Pierre Barrette, 48 ans, un arpenteur qui a été arbitre durant 13 ans aux 4-Glaces, une structure non fédérée, dénonce cette situation dont il fait lui aussi les frais.

Voir ARBITRES en E2



Perdu?

Voilà votre guide

Une cinquantaine de chaînes. Des milliers d'émissions. Il y a de quoi se perdre. Avec ses chroniques et son aide-mémoire, votre guide **Voilà**, maintenant revampé, vous offre tous les outils pour ne rien rater des grands moments du petit écran.

Nouvelle grille améliorée

Tous les samedis, dans

La Presse



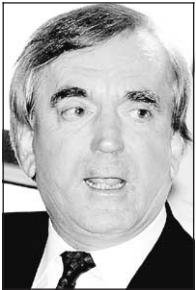
TÊTES D’AFFICHE

Demain, l’Association des médecins de langue française du Canada (AMLF) soulignera ses 100 ans d’existence en dévoilant, en présence de la ministre responsable de la Francophonie, Louise Beaudoin, et du maire de Montréal, Gérard Tremblay, une plaque commémorative à son siège social du 8355, boulevard Saint-Laurent. Le président de cette association, le Dr Jean Léveillé, rappelle qu’il préside aujourd’hui l’une des plus anciennes associations médicales d’Amérique du Nord, et la seule du continent regroupant des médecins francophones et francophiles du monde entier.



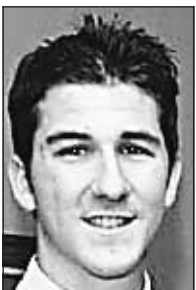
Jean Brassard
Le concert-bénéfice annuel du Centre d’arts Orford, qui s’est tenu sous la présidence d’honneur de Jean Brassard (CGI), a rapporté 85 000 \$ grâce à la participation de patrons d’honneur et de commanditaires, dont tout particulièrement Bombardier et la Banque Nationale. Le Centre d’arts Orford permet à des centaines de jeunes musiciens de parfaire leur apprentissage auprès de maîtres de musique dans un environnement estival, a rappelé Jean Brassard.

Jeffrey Mogil, professeur de psychologie à l’Université McGill, vient de remporter le Prix du jeune chercheur de l’Association internationale pour l’étude de la douleur (AIED), qui a par ailleurs décerné son Prix de chercheur émérite à un ancien étudiant de McGill, le Dr Alan Basbaum, qui a au surplus été nommé rédacteur en chef de la revue de l’AIED, le tout à l’occasion du récent congrès mondial de cette association, qui s’est tenu à San Diego.



Jacques Olivier
Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, a accepté la présidence d’honneur du Bal viennois de l’Orchestre symphonique de la Montérégie, activité-bénéfice qui aura lieu le samedi 14 septembre, au Centre Sheraton Montréal. Un dîner gastronomique précédera la prestation des 52 musiciens de l’Osmond dirigés par leur chef, Marc David. Cette activité jouit du soutien d’Ivanhoé Cambridge et de RBC Banque Royale. Coût : 250 \$. Renseignements : (450) 646-3890.

Deux professeurs de l’UQAM, Yves Mauffette (département des sciences biologiques), et Jean-François Chassay (département d’études littéraires), ont reçu respectivement le Prix d’excellence en enseignement et le Prix d’excellence en recherche de l’Université du Québec.



Jean-François Theriault
Jean-François Theriault, étudiant au MBA de l’Université de Sherbrooke vient de recevoir la bourse Dettson- ICP en gestion internationale (12 500 \$). Le lauréat de la bourse pourra ainsi parfaire ses connaissances des techniques administratives en commerce international à la Fisher Graduate School of International Business de Monterey (Californie). C’est André L’Espérance, ex-président et directeur-fondateur de Dettson-ICP, qui a officiellement remis la bourse en présence du doyen de la faculté d’administration de l’Université de Sherbrooke, Roger Noël, et de Jean Robidoux, professeur à la retraite et initiateur de l’entente avec l’institution californienne.

Créé l’an dernier par l’Association des diplômés de l’Université de Montréal, le club des diplômés seniors (regroupant les diplômés depuis plus de 60 ans de l’université ou ses



PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Don pour l’oeuvre du père de la Sablonnière

Le huitième tournoi de golf de la Fondation Père Marcel de la Sablonnière, qui s’est tenu sous la présidence d’honneur de Gilles Labbé (Héroux-Devtek), et auquel participait l’un des athlètes du Centre Immaculée-Conception, Alexandre Jelktov (à gauche), de retour des Jeux du Commonwealth où il venait de remporter deux médailles de bronze, a rapporté 55 000 \$. Ces fonds permettront de poursuivre l’oeuvre du père de la Sablonnière au service de la jeunesse, a rappelé Christine Décarie (groupe Investors), du comité organisateur du tournoi.

écoles affiliées) rencontrait récemment le recteur, Robert Lacroix, à l’occasion d’un déjeuner. Le doyen de cette deuxième rencontre annuelle était encore Gustave Séguin (HEC, 1931), 97 ans. Les autres membres présents étaient : Pierre Dansereau (agronomie, 1936), Fernand Mailloux (chimie, 1937), Roland Pouliot (HEC, 1938), Gérard Plourde (HEC, 1939), Marcel Thérien (HEC, 1939), Vianney Décarie (philosophie, 1940, 1945 et 1950), Jean-Maurice Robillard (médecine, 1940), André Bachand (HEC, 1941), Léopold Roger Bertrand (médecine, 1941), Bernard Lavigne (Polytechnique, 1941), Roger Lessard (Polytechnique, 1941), et Thomas Monti (Polytechnique, 1941).

La Banque Royale, par l’entremise d’Andrée Potvin (directrice principale des comptes), vient d’offrir un don de 10 000 \$ au théâtre Hector-Charland (L’Assomption). L’institution bancaire veut ainsi s’associer au développement culturel de la région lanaudoise ce dont ce sont réjouis Claude Grandpré et Thomas Duzyk, respectivement directeur général et président de la corporation de la salle de spectacle de L’Assomption, en recevant cette contribution financière du commanditaire du théâtre.

Les candidats du Québec à l’examen national d’admission CMA (comptables en management) se sont démarqués en enregistrant un taux de réussite de 78 %. Les trois meilleurs étudiants québécois furent Antonio Massiti, de l’École des hautes études commerciales, qui s’est classé deuxième à la partie de l’examen national portant sur les habiletés supérieures, avec une note de 97 %, suivi de Chantal Beaulieu et Dominique Décarie, respectivement de l’Université de Sherbrooke et des HEC, *ex-aequo* au troisième rang.

Il en est qui savent bien vieillir, conservant mieux que la majorité d’entre nous une bonne forme physique, comme en a fait à nouveau la démonstration récemment Jean-Paul Auclair, président-fondateur de l’hebdomadaire *Le Courrier du Sud*, de Longueuil, qui, a 82 ans, a effectué pour la troisième année consécutive une traversée à la nage du lac Memphrémagog (dans sa largeur, aller retour, soit une distance de 2,5 à 3 milles). Le secret de cet exploit réside dans le fait de « s’entraîner régulièrement, de préférence quotidiennement », de commenter l’octogénaire.

Spectacle-bénéfice (musique, chansons, expo-vente, dégustation de mets africains et tirages) du Centre de santé La Rose et le Petit prince, dont une partie des profits sont destinés à l’établissement d’un centre de santé au Togo (Afrique de l’Ouest), dimanche prochain, de 14h à 22h, au Studio Juste pour rire (2109, boulevard Saint-Laurent). L’événement est placé sous la présidence d’honneur de l’ambassadeur du Togo au Canada, M. Amélete. Coût : 25 \$. Renseignements : (514) 845-3155.

Le Dr Pierre Chamberland, chef du service de chirurgie au centre hospitalier régional du Suroît (CHRS), et Daniel Bigras, vice-président régional à la Fédération des caisses Desjardins, coprésidents d’honneur du dixième tournoi de golf de la fondation de l’hôpital de Valleyfield (CHRS), étaient heureux de remettre les profits de cette activité-bénéfice (30 000 \$), à la présidente de la fondation de l’hôpital du Suroît, Chantal Charbonneau, qui, en les remerciant, a rappelé que

ces fonds seront affectés au réaménagement du bloc opératoire.

Les 600 000 Québécois atteints du diabète seront heureux d’apprendre que la Banque de Montréal vient d’épouser leur cause en s’associant à la Fondation de la recherche sur le diabète juvénile pour mettre en vente dans les succursales de la Banque de Montréal (1 \$) des espadrilles en papier afin d’amasser des fonds pour financer la recherche sur le diabète.

Marche pour la guérison, activité populaire organisée par la Fondation de la recherche sur le diabète (FRDJ), se tiendra le dimanche 22 septembre au parc Jean-Drapeau de l’île Sainte-Hélène. Des parcours de 5 et 10 km sont offerts aux participants. Cette campagne de financement est appuyée par de grandes entreprises comme : la Banque de Montréal, Pharmascience, Ford, Aramark, Serca, les embouteillages Coca-Cola, UPS, Nesbitt Burns, Pfizer, et AMG médical. Cette activité est destinée aux familles car on trouvera sur le site des jeux gonflables, et des activités de maquillage pour enfants, de la musique et des spectacles. Inscription : (514) 744-5537 ou, www.fdrj.ca

Bien qu’il ait quitté l’équipe de football montréalaise, l’ancien ailier défensif des Alouettes, Steve Charbonneau, est demeuré fidèle à la cause du Club des petits déjeuners du Québec. Il lui a remis les profits du tournoi de golf de la Fondation Steve Charbonneau (150 00 \$), à l’occasion de son passage à Montréal avec sa nouvelle équipe les Eskimos d’Edmonton. Judith Barry, directrice générale du Club des petits déjeuners, organisation qui a servi plus d’un million de petits déjeuners nutritifs à plus de 10 000 enfants qui arrivent souvent à l’école sans avoir déjeuné, a alors rappelé que Steve Charbonneau était un partenaire important du Club des petits déjeuners.

Les personnes désirant soutenir concrètement la cause de ceux et celles qui sont atteints de sclérose en plaques sont invitées à participer à la Marche de l’espoir, qui se tiendra dimanche prochain (15 septembre) dans quelques villes du Québec, dont Sherbrooke, où l’Association de la sclérose en plaques de l’Estrie nous invite à nous rendre au centre sportif de l’Université de Sherbrooke où se tiendra la marche. On pourra s’inscrire à compter de 8h30, la marche devant débuter à 10h. Un buffet sera servi à midi. Renseignements : (819) 564-05-01.

M^{re} Paul Brunet vient de recevoir la Médaille du Barreau de Montréal, en témoignage pour son engagement communautaire au service de la justice et de la défense des personnes affligées par la maladie, en se dévouant, depuis une vingtaine d’années, pour le Conseil pour la protection des malades (CPM) dont il est le directeur général. Depuis 30 ans, le CPM, fondé par Claude Brunet, travaille pour l’humanisation des soins de santé au Québec, l’organisme regroupant 300 comités d’usagers implantés dans autant d’établissements de santé. Renseignements : (514) 861-5922.

Spectacle-bénéfice au profit des jeunes sans-abri et de l’organisation de l’activité annuelle des Auberges du coeur la Nuit des sans-abri (qui aura lieu au début de novembre), mettant en vedette Daniel Boucher et Les Tireux d’roches, vendredi, au théâtre Corona (2490, rue Notre-Dame Ouest). Coût : 35 \$ et 45 \$. Renseignements : (514) 790-1245.

Marchethon Jean Lapointe, le dimanche 15 septembre, dans les îles Notre-Dame et Sainte-Hélène, organisé par la Fondation Jean Lapointe, qui vient en aide aux toxicomanes désirant se libérer de leur dépendance à l’alcool ou à la drogue. Renseignements (514) 288-2630.

ARBITRES

Suite de la page E1

« En se mettant le nez dans ça et en remontant cinq ans en arrière, le gouvernement a trouvé un manque à gagner d’environ 100 000 \$ et on tente de nous le mettre sur le dos, explique-t-il. Conséquemment, il nuira aux 4-Glaces qui trouvera difficilement des arbitres, et qui a dû augmenter d’au moins 70 \$ les frais des joueurs de ses ligues, lesquelles lorgnent maintenant d’autres arénas. Nous étions 50 et il n’y en a plus que 10. Quant à moi on me réclame 12 000 \$. Comme si j’avais arbitré huit matchs par semaine durant 52 semaines. C’est au moins trois fois trop. »

Ces arbitres à temps partiel ont, durant toutes ces années, porté des chandails au logo ASHL des ligues des 4-Glaces de Brossard. L’entreprise avait un budget annuel d’environ 290 000 \$ pour payer ses officiels, en récoltant la location des patinoires et de l’arbitrage.

Sous la loupe de l’impôt depuis 1999, les 4-Glaces a voulu éviter de les reconnaître salariés et se voir obligée, comme employeur, de payer avantages sociaux, vacances, etc.

Finalement reconnus travailleurs autonomes, on a laissé aux officiels le fardeau de la preuve et les frais qui s’ensuivent.

Hausse des coûts

Gilles Gauthier, gérant des 4-Glaces, indique qu’il a fallu augmenter de 25 \$ à 35 \$ par match (ou 100 \$ pour trois matchs) le « salaire » par officiel, lesquels gagnaient de 1000 \$ et 6000 \$ par année. En conséquence, la location des patinoires a augmenté.

« Le week-end, on paye l’arbitre 39 \$ pour qu’il empoche 20 \$ à 25 \$ après impôt, dit-il. Ils sont âgés de 20 à 40 ans et occupent souvent un autre emploi. On les paye comptant, mais ils doivent déclarer leur revenu, c’est la loi. Toutefois, 95,8 % des arbitres de hockey commercial ne déclarent rien. Étant une entreprise privée, c’est différent pour nous. Mais il ne devrait pas y avoir deux systèmes. Ça fait l’affaire du gouvernement d’avoir du sport *cheap*. L’impôt a commencé les investigations ici, mais au bout du compte ça risque de réduire l’accessibilité du sport en général. »

Au Sportplexe de Pierrefonds, administré par Léo Bourgault, expropriétaire des 4-Glaces de Brossard, on a appris la leçon et on laisse les ligues s’occuper de la rémunération des officiels.

« Partout ailleurs, ajoute Pierre Barrette, c’est rare que les officiels déclarent leurs gains. Le gouverne-

ment, qui veut à tout prix nous reconnaître comme travailleurs autonomes, nous impose en moyenne une somme de 3500 \$ de gains, fictifs ou non. Le Comité des plaintes au ministère du Revenu attend notre réponse d’ici le 15 septembre. Pourtant, pour la plupart, nous ne faisons pas un objectif de carrière de ce hobby. Notre temps est passé. »

Le fiscaliste Richard Gauthier, un comptable agréé habitué à naviguer dans ce domaine, tente de faire valoir leurs droits sans qu’ils soient obligés de recourir aux coûteux services d’avocats.

Des anomalies ?

« Revenu Québec ne s’intéressait pas trop au problème avant 1999. Fin 2001, il a commencé à exiger leurs cotisations, en remontant jusqu’en 1996. Mais il y a des anomalies : on ne devrait considérer que les trois années antérieures comme ce fut le cas pour les travailleurs à pourboires, les chauffeurs de taxi. On a logé une proposition au département des plaintes. Pour nous, la façon est arbitraire. À part une entreprise comme les 4-Glaces, le problème est que le sport est souvent financé par l’État.

« D’autre part un travailleur autonome, c’est établi, a normalement

plus d’un client et il se déplace. Ce n’était pas le cas pour ces officiels carrément employés par les 4-Glaces. »

Notons qu’une fois la position du fisc provincial sera établie, l’impôt canadien suivra assurément.

Les officiels lésés, enfin, croient que les avocats des 4-Glaces ont adroitement contribué à ce que le ministère québécois du Revenu leur refille la note, ou la patate chaude.

« Cette entreprise, dit Richard Gauthier, CANLAN, est la plus grosse du genre au monde, disent-ils. Elle possède 17 multiples-patinoires, dont l’une de huit glaces à Burnaby. Elle peut se payer des avocats ! »

À cela, Raymond St-Louis, directeur général aux 4-Glaces de Brossard, répond que son organisme n’y est pour rien dans la décision de Revenu Québec. Il précise aussi qu’il dispose de 26 arbitres, dont 14 en formation, et non seulement 10 ou 12, et que les matchs des 128 équipes de sa ligue ne sont pas menacés.

« Bernard Caron est amer envers l’impôt et envers nous, croit-il, mais je pense qu’il faut essayer de le comprendre. »

Demain, les réactions

DORVAL

Suite de la page E1

Ne possédant ni bagage, ni billet, ni carte d’embarquement, ni pièce d’identité, l’individu avait réussi à forcer trois points de contrôle de l’aéroport avant d’être maîtrisé par des gardiens, non sans mal, puisque deux d’entre eux ont été légèrement blessés, et un autre plus gravement.

S’exprimant en arabe, l’homme criait et invoquait Allah. Ce qui ne contribuait pas à rassurer agents de sécurité et policiers qui venaient de procéder à son arrestation. Par mesure de sécurité, des dizaines de policiers ont été dépêchés sur les lieux et ont entrepris de fouiller l’aérogare, les abords des pistes et les terrains de stationnement.

L’enquête policière a permis de déterminer que l’homme avait pris un autobus à partir du centre-ville de Montréal vers 18 h en direction de l’aéroport pour y parvenir vers 18 h 30. L’homme s’est d’abord promené sans but dans les corridors de l’aérogare, ramassant une enveloppe d’une compagnie aérienne afin de faire semblant qu’il possédait une carte d’embarquement. Il a ensuite passé un premier contrôle, puis deux points de fouille sans s’arrêter. L’alerte a été immédiatement donnée, puis des agents de sécurité se sont lancés à sa poursuite.

Selon la police, le système de sécurité semble bien fonctionner puisque le gars a été intercepté. De plus, les communications entre les différents organismes de sécurité ont été efficaces.

Montréal aura un cliché officiel de son vaste réseau routier

ANDRÉ DUCHESNE

DANS L’OPTIQUE de mieux gérer ses interventions et la planification de ses travaux de réfection, la Ville de Montréal bénéficiera d’ici un an d’un vaste portrait d’ensemble de son réseau routier artériel.

À la suite du feu vert accordé la semaine dernière par le comité exécutif, la Ville vient en effet de lancer un appel d’offres en ce sens. Le contrat sera accordé après l’ouverture des soumissions, prévue le 30 septembre. Une enveloppe de 500 000 \$ a été réservée pour la réalisation de ce projet.

« Avec la fusion de toutes les municipalités de l’île, l’administration souhaitait avoir une vue d’ensemble plus complète et plus précise de son réseau en vue des interventions futures, indique le porte-parole de la Ville en matière de travaux publics, André Lazure. Par réseau artériel, on parle de toutes les artères principales telles Sherbrooke, Pie-IX, Décarie, Cavendish, etc. »

Sur le plan purement technique, on s’enthousiasme déjà à l’idée de pouvoir disposer d’une impressionnante banque d’images digitalisées de chaque segment de rue. Le ministère québécois des Transports utilise déjà une technique similaire pour ses travaux sur les routes et autoroutes de la province.

Toutes ces nouveautés permettront de plus d’harmoniser l’ensemble des méthodes d’analyse des chaussées, quel que soit le secteur du territoire de la ville où l’on se trouve. Avant la fusion, les méthodes d’évaluation différaient d’une municipalité à l’autre.

En bout de ligne, les pontes des travaux publics auront ainsi l’opportunité de préparer des plans de réfection plus précis dans le futur.

Chaque année, uniquement sur l’ancien territoire de Montréal, on investissait annuellement entre 30 et 40 millions de dollars en travaux de réfection sur le réseau routier.

La firme qui remportera l’appel d’offres doit se mettre à l’oeuvre dès cet automne, souligne André Lazure. Le « portrait officiel » du réseau routier doit être prêt en septembre 2003.

L'EXPRESS DUMATIN

Au moins trois morts sur les routes

LES ROUTES du Québec ont fait au moins trois morts au cours des dernières heures. D’abord, samedi soir, à Saint-Jean-sur-Richelieu, un individu dans la vingtaine a perdu la vie à la suite du dérapage de sa motocyclette dans un rang du secteur Saint-Athanase. Pour une raison encore inconnue, sa moto a fait une violente sortie de route dans une courbe. Toujours samedi soir, vers 21h30, un autre motocycliste, **Maxime Lapierre**, 16 ans, est mort après être entré en collision avec une cycliste. Le tragique accident est survenu sur le rang 8 de la petite municipalité d’Évain, près de Rouyn-Noranda, en Abitibi. Le cycliste, un jeune homme de 17 ans qui roulait en sens inverse de la moto, a été grièvement blessé. Enfin, vers 4h20 la nuit dernière, à Dudswell dans les Cantons-de-l’Est, un homme dans la trentaine a perdu la vie à la suite de l’embarquée de sa voiture dans un fossé de la route 112. La voiture a pris feu et la victime a été retrouvée carbonisée. On procédera à son identification cette semaine à la suite d’une autopsie au laboratoire d’identité judiciaire de Montréal.

Les Afghans de Montréal rendent hommage à Massoud

ON L’OUBLIE bien souvent, mais les événements de septembre 2001 ont commencé non pas le 11 mais bien le 9 chez les Afghans du monde entier opposés au régime des talibans. Le 9 septembre 2001, leur leader, le commandant Ahmad Shah Massoud, chef de l’Alliance du Nord, était tué par un commando suicide de talibans dont les membres s’étaient déguisés en reporters de télévision. Les auteurs, s’étant présentés au refuge de Massoud dans le nord de l’Afghanistan, avaient piégé leur caméra d’une charge explosive. Hier, en mémoire à Massoud, les Afghans de Montréal se sont réunis à la mosquée de la rue Ontario Est pour lui rendre hommage. Lecture du Coran, prières, vœux et moment de silence ont ponctué la cérémonie.

Programme de supplément alimentaire

JEUNESSE au Soleil invite les membres de son programme de supplément alimentaire pour les personnes du troisième âge à se présenter aujourd’hui aux locaux de l’organisme pour y recevoir leur supplément sous forme de panier de provisions périssables et non périssables. Les heures d’ouverture sont de 9h à 12h et de 13h30 à 16h. Ce programme s’adresse aux aînés de 60 à 64 ans vivant de la sécurité du revenu et ceux de 65 ans et plus vivant d’une pension de vieillesse.

À la mémoire d’Abe Limonchik

L’UNION des citoyens de l’île de Montréal (UCIM) organise une soirée ouverte au public à la mémoire de Abe Limonchik décédé le 27 août dernier à l’âge de 70 ans. M. Limonchik était parmi les membres fondateurs du Rassemblement des citoyens de Montréal (RCM), puis un des acteurs importants de sa fusion avec l’UCIM à la veille de la dernière campagne électorale à Montréal. Il avait également été conseiller municipal du district de Côte-des-Neiges de 1982 à 1994 sous l’administration Doré. Au cours de la cérémonie prévue ce soir, plusieurs personnes lui rendront hommage à compter de 17h au Centre communautaire de loisir de la Côte-des-Neiges.

Mort tragique de deux septuagénaires

UN COUPLE de septuagénaires a vraisemblablement trouvé la mort dans l’incendie de leur camp de pêche survenu au cours du week-end dans la ZEC de Pontiac, à quelque 60 kilomètres au nord-ouest de Maniwaki. On dit vraisemblablement car l’incendie a été si violent que les opérations d’identification des victimes s’avèreront extrêmement difficiles, voire impossibles pour l’une d’elles. Samedi, les policiers de la Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau étaient mis au courant par un membre de la famille que deux personnes, demeurant en Montérégie, n’étaient toujours pas revenues du camp familial alors qu’elles devaient le faire mardi dernier. Samedi, en fin de journée, les policiers ont pu se rendre compte, en approchant le camp, qu’une personne se trouvait dans les décombres.



PHOTO MARTIN TREMBLAY, La Presse ©

Des vandales se sont attaqués à la clôture érigée par le CN dans l’arrondissement Boucherville.

| BOUCHERVILLE |

La clôture du CN encore vandalisée

RAYMOND GERVAIS

Des vandales se sont attaqué pour une deuxième fois au cours des derniers jours à la fameuse clôture métallique que le Canadien National est en train d’installer le long de la voie ferrée qui traverse l’arrondissement Boucherville à Longueuil.

Des inconnus ont utilisé des cisailles pour couper la broche et se frayer un passage. Des poteaux de métal qui venaient d’être plantés ont aussi été arrachés.

Il y a une dizaine de jours, une partie de la clôture qui longe la voie ferrée à la hauteur de la rue Claude-Dauzat, avait été coupée. Des employés du CN affectés à la pose de la clôture avaient rapidement rattaché la broche qui battait au vent, mais cette fois, les vandales ont entièrement coupé la clôture entre deux poteaux, créant ainsi un trou béant.

Plus à l’est, à la hauteur de la rue Des-Îles-Perçées, les mailles de la clôture ont été sectionnées. Le CN a toutefois installé des pincés afin de rejoindre les extrémités et bloquer ainsi le passage.

Ni les citoyens ni la Ville ne veulent de cette clôture que certains comparent au mur de la honte qui jadis scindait Berlin en deux.

Des citoyens ont même bloqué la voie à un certain moment, retardant un long convoi de marchandises d’environ une heure et demie, avant d’être délogés par les policiers de l’arrondissement Boucherville.

Ces résidents, qui ont l’habitude depuis toujours d’enjamber la voie ferrée pour se rendre soit au centre communautaire, au centre commercial, sur la piste cyclable qui longe le boulevard Fort-Saint-Louis où encore prendre l’autobus, n’acceptent pas la décision du CN d’ériger la clôture.

« Il ne s’est jamais produit d’accident et la décision du CN de construire cette clôture a pris tout le monde par surprise, on ne peut pas couper une ville en deux comme ça », a précisé hier un citoyen qui habite à quelques pas de la voie ferrée et qui l’enjambe chaque jour pour se rendre à son travail.

Interrogé sur ce qu’il pensait des actes des vandalisme commis, le résident qui ne veut pas être identifié a sèchement déclaré : « J’ai pas de cutter, mais cette clôture-là n’a pas sa raison d’être et ce n’est

pas moi qui dénoncerait le bon Samaritain qui coupe la clôture. »

Une pétition contre l’érection de la clôture circule présentement dans l’arrondissement.

De son côté, la Ville de Longueuil a demandé une injonction à la Cour supérieure du Québec contre le CN. Mais ce n’est pas avant le 23 octobre que le tribunal décidera de la date d’audition de la cause.

Entre-temps, les travaux d’installation se poursuivent, mais les citoyens semblent bien déterminés à ne pas s’en laisser imposer par le CN.

Hier matin, un porte-parole de la police de Longueuil à Boucherville, a expliqué que le Canadien National n’avait pas porté plainte à la police à la suite des actes de vandalisme qui ont été perpétrés. Toutefois, l’entreprise a demandé aux policiers d’exercer une surveillance accrue de ses installations.

Le ou les personnes responsables de ces actes de vandalisme pourraient faire face à une accusation de méfait et être poursuivis en justice à la suite de cette infraction de nature criminelle. Advenant un verdict de culpabilité, le coupable pourrait se voir affublé d’un casier judiciaire.

RAYMOND GERVAIS

C’EST AUJOURD’HUI devant le juge Réjean Paul que débute le choix du jury dans le procès des 13 motards accusés à la suite de l’opération policière Printemps 2001 et au cours de laquelle 118 personnes avaient été arrêtées.

Le choix du jury risque cependant d’être long si l’on se rappelle le temps qu’avait pris le choix du jury dans le premier procès de 17 autres motards qui s’est déroulé devant le juge Jean-Guy Boilard en début d’année.

Après avoir entendu de multiples requêtes et objections, tant de la part de la défense que de la poursuite, le juge Réjean Paul avait décidé de scinder en deux le groupe d’accusés et de faire deux procès.

Le juge Paul avait décrété alors qu’il présiderait lui-même le procès de 14 des accusés faisant face à des accusations relatives à 13 meurtres.

Au départ, Maurice Boucher était du nombre des accusés, mais on sait depuis que Boucher a été écarté du groupe, devant subir un deuxième procès pour les

meurtres de deux gardiens de prison survenus en 1997.

Boucher a été reconnu coupable et condamné à la prison à vie pour ces meurtres au terme du deuxième procès. Il devra toutefois revenir devant la justice puisqu’il était lui aussi accusé des mêmes 13 meurtres. Il subira son procès seul.

Le procès des 13 motards, dont le choix du jury débute aujourd’hui, se déroulera au Centre des services judiciaires Gouin.

Les 13 accusés font face à la justice à la suite d’accusations de meurtres et de complots pour meurtres.

| PLAN DE RELANCE DE LA SANTÉ |

La Coalition solidarité-santé réclame 300 millions pour les soins à domicile

SÉBASTIEN RODRIGUE

UN SCÉNARIO avec des airs de déjà-vu attend la clientèle de la Clinique communautaire de Pointe-Saint-Charles : le conseil d’administration devra de nouveau sabrer dans les services de soins à domicile en raison d’un déficit de 340 000 \$.

Moins de bains, moins de service pour les repas et, pour certains, plus aucune visite. La situation va même en s’empirant pour cette clinique qui fait office de CLSC dans le quartier puisque le déficit était de 140 000 \$ en 2001.

« Depuis le virage ambulatoire, la clinique n’a jamais reçu les ressources suffisantes, comme tous les CLSC au Québec, pour offrir des soins adéquats (...) et de plus en plus de monde font appel à nos services et on n’a pas de budget », déplore Isabelle Matte, organisatrice communautaire à cette clinique.

La clinique a donc profité d’une fête populaire hier pour demander au ministre de la Santé, François Legault, de donner la priorité aux services à domicile dans son plan de relance de la Santé annoncé la semaine dernière. Marie Pelchat, porte-parole de la Coalition Solidarité-Santé, exige un rattrapage de 300 millions pour les soins à domicile.

Selon Mme Matte, le budget annuel de cinq millions de la clinique ne suffit pas à offrir les services à la population de Pointe-Saint-Charles qui dessert 12 000 personnes. Les soins à domicile gobent environ la moitié des budgets des CLSC, ajoute-t-elle.

Selon Mme Matte, le sous-financement des soins à domicile pousse les personnes handicapées et vieillissantes vers les centres d’accueil et les hôpitaux.

« Les gens se retrouvent isolés et l’on

est obligé de recourir davantage à l’hospitalisation en centre d’accueil et en hôpital parce que, sans aide à la maison, leur état empire », soutient-elle.

Mme Matte constate également que les soins à domicile accaparent les ressources financières au détriment des services à la jeunesse, en santé mentale et en prévention. « L’argent est détourné vers les soins à domicile parce que ça n’a pas de bon sens d’abandonner ces personnes-là », souligne-t-elle.

La porte-parole de la Coalition Solidarité-Santé a pour sa part rappelé que Québec figure au dernier rang des investissements par habitant en matière de soins à domicile.

« Derrière ça, c’est la volonté que les gens achètent des soins à domicile », croit Mme Matte. Le Québec investit présentement 68 \$ par habitant, contrairement à 129 \$ au Manitoba.

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

MINI COOPER 2002, 5000km, état neuf, équipé, rare, cuir. Prix réduit. Sélect, gar. échange, financement 450 433-2002.

MUSTANG 94, 3.8L aut., a/c, mags, 8 pneus, 138 000 km, gr. élect., 6500\$, 514-817-2352.

MUSTANG 95, 5 vit. rouge, 53 000 km, jamais sorti l'hiver, équipée, 514-233-0069 cptr.

MUSTANG coupe 1966, 289 V8, noir / rouge, 4 vit., très bon état, 10 500 \$, 514-457-6459

MUSTANG GT décapotables (2), 2000, 2001, état neuf, une taxe, faut vendre 514-217-2293

NEON 96, aut., 4 ptes, blanche, 53 000 km, 4 pneus d'hiver, 2.0 L, 90 000 km, CD, dame, 5400 \$, 450-622-8523.

NISSAN Altima GXE 97, 4 ptes, aut., air, 64 000 km., 10 800 \$, 514-238-8942

NISSAN Altima GXE LE 99, 5 vit., a/c, 36 000 km, 14 200 \$, S.D. Autos 514-952-9908

NISSAN Altima SE 2002, V-6, cuir, toit, mags, 16 000 km, 28 800 \$, 450-655-6793 cptr.

550 AUTOMOBILES

NISSAN Maxima 2000, 32 000km, aut. tout équipé, 22 900 \$, cell.: 514-731-3311, 12500\$, ASL 514-735-4335.

NISSAN Maxima 96 GL6, cuir, cd, équipée, gar., un proprio, 12500\$, ASL 514-735-4335.

NISSAN Maxima GXE 96, aut., 6 cyl., 92 000 km, 13 300 \$, Très propre, 450-663-8008

NISSAN Maxima SE 96, aut., tout équipée, miroirs, vitres, portes élect., sac à ski, noir / cuir noir, impeccable, 173 000 km, 11 900 \$, 450-671-5835

NISSAN Maxima SE 2000, aut., tout équipée, cuir, 63 000 km, 24 250 \$, 514-898-7598

NISSAN Sentra 96, 4 ptes, aut., a/c, A1, 81 000 km, 7795 \$, Auto M. Gagnon 514-951-0262

NISSAN Sentra GXE 99, 43 000 km, aut., excellente condition, 12 400\$, 450-755-3863

NISSAN Sentra XE 94, beige, 4 ptes, 5 vit., bi-jou, garantie 1 an, SPECIAL 5958\$, Gilles Houle Auto 514-640-5010

OLDS Alero 99, 2.4i, 4 ptes., 49 000 km., comme neuve, 14 000 \$, ferme 450-668-0738

OLDS Delta 88 93, tout équipé, très bon état, pas de rouille, 115 000 km., 514-952-5405

550 AUTOMOBILES

OFFRE SPÉCIALE CONVERTIBLES

330 Cab 08/00 sport 58 900 \$
330 Cab 05/01 sport 58 900 \$
328 Cab 04/99, sport 39 900 \$
325 Cab 09/93 Priem 21 900 \$

PROFITEZ DE CES AUBAINES!!

Demandeur: Luc ou William
Visitez notre Site Web:
www.bmwcanbec.com
(514) 731-7877



OLDS Delta LSS 98, tout équipé, 78 000 km, 13 995 \$
Lavigne 514-457-9797

OLDS Intrigue GL 98, taupe, 3.8L, 70 000 km, 4 ptes, aut, a/c, gr. élect., 514-945-5480

PLYMOUTH Neon Sport EX 97, rouge, 2 ptes, aut., comme neuve, 48 619 km certifiés, garantie 1 an. Spécial. Gilles Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Sunfire 1996, 4 ptes, aut., a/c, 85000 km, exc. condition, 6850\$, 450-581-1806.

550 AUTOMOBILES



Plus de 50 véhicules usagés vous attendent en ligne

bmwcertifiee.ca

Série Certifiée™

Programme de protection jusqu'à 6 ans ou 120 000 km.

PONTIAC Sunfire 98, tout équipé, 4 portes, garanti, 7500 \$, 450-442-2424, 514-592-4343

PONTIAC Sunfire SE 99, 2 ptes, choix de 3, à partir de 29 000 km, garantie 1 an, comes neuves. Spécial. Gilles Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

550 AUTOMOBILES



Plus de 50 véhicules usagés vous attendent en ligne

bmwcertifiee.ca

Série Certifiée™

Programme de protection jusqu'à 6 ans ou 120 000 km.

PONTIAC Sunfire 98, tout équipé, 4 portes, garanti, 7500 \$, 450-442-2424, 514-592-4343

PONTIAC Sunfire SE 99, 2 ptes, choix de 3, à partir de 29 000 km, garantie 1 an, comes neuves. Spécial. Gilles Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

550 AUTOMOBILES



Plus de 50 véhicules usagés vous attendent en ligne

bmwcertifiee.ca

Série Certifiée™

Programme de protection jusqu'à 6 ans ou 120 000 km.

PONTIAC Sunfire 98, tout équipé, 4 portes, garanti, 7500 \$, 450-442-2424, 514-592-4343

PONTIAC Sunfire SE 99, 2 ptes, choix de 3, à partir de 29 000 km, garantie 1 an, comes neuves. Spécial. Gilles Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

550 AUTOMOBILES



Plus de 50 véhicules usagés vous attendent en ligne

bmwcertifiee.ca

Série Certifiée™

Programme de protection jusqu'à 6 ans ou 120 000 km.

PONTIAC Sunfire 98, tout équipé, 4 portes, garanti, 7500 \$, 450-442-2424, 514-592-4343

PONTIAC Sunfire SE 99, 2 ptes, choix de 3, à partir de 29 000 km, garantie 1 an, comes neuves. Spécial. Gilles Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

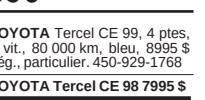
PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

550 AUTOMOBILES



Plus de 50 véhicules usagés vous attendent en ligne

bmwcertifiee.ca

Série Certifiée™

Programme de protection jusqu'à 6 ans ou 120 000 km.

PONTIAC Sunfire 98, tout équipé, 4 portes, garanti, 7500 \$, 450-442-2424, 514-592-4343

PONTIAC Sunfire SE 99, 2 ptes, choix de 3, à partir de 29 000 km, garantie 1 an, comes neuves. Spécial. Gilles Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

550 AUTOMOBILES



Plus de 50 véhicules usagés vous attendent en ligne

bmwcertifiee.ca

Série Certifiée™

Programme de protection jusqu'à 6 ans ou 120 000 km.

PONTIAC Sunfire 98, tout équipé, 4 portes, garanti, 7500 \$, 450-442-2424, 514-592-4343

PONTIAC Sunfire SE 99, 2 ptes, choix de 3, à partir de 29 000 km, garantie 1 an, comes neuves. Spécial. Gilles Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

550 AUTOMOBILES



Plus de 50 véhicules usagés vous attendent en ligne

bmwcertifiee.ca

Série Certifiée™

Programme de protection jusqu'à 6 ans ou 120 000 km.

PONTIAC Sunfire 98, tout équipé, 4 portes, garanti, 7500 \$, 450-442-2424, 514-592-4343

PONTIAC Sunfire SE 99, 2 ptes, choix de 3, à partir de 29 000 km, garantie 1 an, comes neuves. Spécial. Gilles Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

VOTRE HOROSCOPE

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Bonne journée pour les personnes qui font du commerce. Vous vous en tirerez à bon compte en étant attentif à tous les détails. Dans votre vie personnelle, vous aurez le sens de l'intimité. Les relations intimes sont favorisées.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vous pourriez guider une personne de votre famille qui est dans une situation délicate. Vous aurez un point de vue intéressant à partager. En matière d'argent, lisez attentivement toute entente avant de la signer. Vous serez plus à l'aise dans un environnement familial.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous aurez toutes les cartes en main pour faire le bon choix. Allez droit au but. Pour ce qui est de votre santé, si vous éprouvez des malaises, une personne compétente vous guidera. Privilégiez le calme et la tranquillité.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Sociable, vous irez vers les autres. Vous serez bien si vous exercez une activité qui demande la collaboration de plusieurs personnes. Vous aurez le cœur à l'harmonie. Vie amicale chaleureuse. Vie sociale active.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Ne perdez pas votre temps dans des projets hasardeux et ne gaspillez pas votre énergie en vous posant des questions inutiles. Au travail, on appréciera votre capacité de faire des liens. Compréhension de faits compliqués.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Ce qui est lié à l'étranger vous attirera et vous rêverez d'une vie lointaine, de paysages étranges et d'inconnu. Dans vos activités quotidiennes, n'entreprenez pas trop de choses en même temps. Les rêves vous guideront.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Dans les prochains jours, vos actions seront empreintes d'un grand sérieux. En ce qui concerne le travail, vous serez préoccupé par de nouveaux projets. Vous pouvez travailler plus fort. Gardez du temps pour vous reposer en soirée.

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Du côté de vos relations intimes, vous aurez le vent dans les voiles aujourd'hui. Au travail, votre calme compensera de petites incompréhensions. Votre capacité de réagir sera étonnante. Journée faste pour les ententes et les relations intimes.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Une attitude réaliste vous permettra de tirer le meilleur parti d'une situation délicate. Dans vos relations avec les autres, vous vous sentirez apprécié. Du côté de vos activités quotidiennes, vous ferez vos tâches avec application.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Journée de créativité. Vous aurez l'esprit inventif et trouverez des solutions aux divers problèmes que vous aurez à résoudre. Dans votre vie sentimentale, vous prendrez des initiatives qui pourraient se révéler heureuses. Côté santé, gardez l'équilibre.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Une conversation pourrait vous éclairer. Tout ce qui est lié à votre vie intérieure vous intéressera plus que dans les derniers jours. Vous pourriez faire des améliorations. La vie familiale vous apportera son lot de joies et de petits problèmes.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

D'humeur plutôt réservée aujourd'hui, le mieux serait de vous en tenir à la fréquentation de vos proches. Réservez les démarches inhabituelles pour un autre jour. Si vous prenez le temps de parler avec une personne de votre entourage, vous apprendrez du nouveau.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Ma fille est née le 5 juin 1999 à Montréal à 22 h 37. Que lui réserve l'avenir en général ?

Votre fille a le Soleil dans le signe des Gémeaux et l'ascendant dans celui du Capricorne. Cette combinaison est signe de froideur, sa raison dominant sur ses sentiments et son esprit critique sur ses élans. Elle sera par ricochet une diplomate née, elle pourra observer de loin, analyser, supporter. Elle sacrifiera beaucoup de choses pour sa réussite et elle triomphera de tous les obstacles par ses sacrifices, même si c'est au détriment de son bonheur. Elle ne se fait d'ailleurs pas beaucoup d'illusions sur autrui. Elle sera tout spécialement attirée par les personnes ayant l'ascendant dans le Cancer, le Soleil dans le Capricorne ou la Lune dans les Gémeaux. Avec le Soleil en Maison V, elle osera prendre des risques pour s'exprimer, en cherchant, par exemple, à créer. En apprenant à avoir conscience de son impact personnel, elle sortira mûrie de cette position, qui devrait lui accorder de multiples amours, ainsi que des créations magnifiques. Si elle a des enfants, il lui faut faire attention de ne pas se projeter trop sur eux et d'avoir ainsi, sans le vouloir, une emprise sur eux. Hypersensible à divers niveaux, elle réagira à l'ambiance collective qui l'émeut et l'impressionne. Une notion de jaserifera, de martyre, l'habitera, ce qui fait qu'elle sera dévouée à sa tâche. Elle n'aimera pas la réalité, ce qui peut provoquer des animosités assez vives. Sa tendance à vivre dans un rêve peut handicaper sa capacité d'action, face à la réalité. Avec la Lune en Maison II, c'est surtout par l'utilisation de ses avoirs en tout genre, qu'elle pourra développer ses sentiments et sa sensibilité. Elle se verra utile ou que tout soit utile pour elle. Ses sentiments ont besoin de concret. Une femme peut jouer un rôle important dans le redressement de sa situation.

Pour obtenir une réponse à vos questions, faites parvenir vos coordonnées (jour, année, heure et lieu de naissance) à l'adresse suivante: Courrier astrologique, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.

HOROSCOPE

POPULAIRE MONTREAL

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000 km Assistance routière 24h

99, New Jetta GLS, 5 vit. vitres teintées, rouge, 47 700 km, 21 990 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

99, New Jetta GLS, 5 vit. vert, 26 152 km, 19 900 \$, 514-627-8342

Israël interdit à 13 députés palestiniens de quitter Gaza pour une rencontre politique

Associated Press

JÉRUSALEM — Les autorités israéliennes ont refusé hier à 13 députés palestiniens l'autorisation de quitter Gaza pour se rendre à Ramallah (Cisjordanie) participer à la rencontre du Conseil législatif palestinien, prévue aujourd'hui.

Le parlement palestinien ne s'est pas réuni en séance plénière depuis le début de la deuxième Intifada en septembre 2000. Les députés travaillent la plupart du temps par vidéo-conférence et téléphone.

Ofir Haham, responsable de l'administration civile israélienne pour la bande de Gaza, a précisé que seuls les députés qu'Israël considère représenter un risque pour la sécurité seraient empêchés de se rendre à Ramallah.

Le Conseil législatif palestinien doit se pencher sur les réformes de l'Autorité palestinienne. Yasser Arafat devrait prononcer un dis-

cours devant les députés, en dépit des efforts américains et israéliens de l'écarter.

Pour Kamal Charafi, l'un des 13 députés concernés, « Israël prouve au monde qu'il fait tout pour saboter le processus politique palestinien et les institutions politiques. Nous sommes des représentants de notre peuple, élus par le peuple, et avons totalement le droit d'assister à la séance ».

Par ailleurs, une explosion a retenti à l'intérieur d'une implantation juive de Hébron, toujours en Cisjordanie. Selon Tsahal, qui enquête sur l'incident, il n'y a pas eu de blessés. Non loin de Hébron, dans le village de Yatta, l'armée a en outre arrêté cinq hommes appartenant, selon la population, au Fatah de Yasser Arafat. Tsahal affirme qu'ils étaient recherchés. Une dizaine d'autres personnes ont été interpellées, ajoutent des témoins.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Projet de loi d'intérêt privé, Avis de présentation d'un...

Société de Secours Mutuel des Citoyens de Casacalenda

Avis est donné que la Société de Secours Mutuel des Citoyens de Casacalenda s'adressera à l'Assemblée nationale pour l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé dont l'objet est de changer son statut pour cesser d'être régie par la Loi sur les assurances (L.R.Q., chapitre A-32) et de continuer son existence comme compagnie régie par la Partie III de la Loi sur les compagnies (L.R.Q., chapitre C-38).

Toute personne qui a des motifs pour intervenir sur ce projet de loi d'intérêt privé doit en informer le directeur de la législation de l'Assemblée nationale.

Montréal, le 19 août 2002

Les procureurs
Iadeluca & Iadeluca

3074298

Tout le monde a quelque chose à dire sur la publicité.

Nous sommes à l'écoute.

C'est notre raison d'être. Alors, que faire si une pub vous préoccupe ? C'est simple. Vous nous le faites savoir. Nous sommes Les Normes canadiennes de la publicité, l'organisme responsable de l'autoréglementation de la publicité. Nous administrons le Code canadien des normes de la publicité, rédigé par et pour cette industrie. On y trouve les normes d'une publicité canadienne responsable. Pour plus de renseignements, composez notre numéro sans frais. Si une pub vous tracasse, écrivez-nous. Nous répondrons rapidement. Promis !

Vous réagissez à la publicité. NCP réagit pour vous.

4823, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 130
Montréal (Québec) H3Z 1G7
1-877-656-8646 • www.normespub.com



LES NORMES CANADIENNES DE LA PUBLICITÉ

Appel d'offres

Ville de Montréal

Service des ressources matérielles et informatiques

Direction des immeubles

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-106, Montréal H2Y 1C6, pour :

Soumission: 5087
B-7519-02 Centre Rosemont (1813) / Climatisation et aménagement intérieur. Arrondissement de Rosemont – La Petite-patrie. (Une visite des lieux est prévue le mercredi 18 septembre 2002 à 20 h).

Date d'ouverture: 30 septembre 2002

Documents: Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **9 septembre 2002** à la firme externe: Martin, Morris et Marcotte, architectes, 460, rue McGill, 4e étage, Montréal (Québec) H2Y 2H2. Heures d'ouverture: 9 h à 17 h, contre un paiement de **65 \$** non remboursable.

Dépôt de garantie: 50 000 \$ Cautionnement ou chèque visé.

Renseignements: M. Claude Morris, architecte

Vente du cahier des charges:

Téléphone: **(514) 527-8293**

Télécopieur: **(514) 527-8295**

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de: **Martin, Morris et Marcotte, architectes.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 9 septembre 2002.

La greffière
M^e Jacqueline Leduc

3076541

Appel d'offres

Ville de Montréal

Service des parcs, des espaces verts, des sports et des loisirs

Des soumissions sont demandées et devront être reçues avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal, à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau 106, Montréal H2Y 1C6, pour :

Soumission : 6071
Abords du Pont Jacques-Cartier – Phase 1/démolition et réhabilitation environnementale, arrondissement de Ville-Marie

Date d'ouverture : 25 septembre 2002

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **9 septembre 2002** au Service des parcs, des espaces verts, des sports et des loisirs, 2053, avenue Jeanne d'Arc, 4e étage, Montréal H1W 3Z4. Heures d'ouverture du bureau des soumissions : 9 h 30 à 11 h 30 et 13 h 30 à 15 h 30, contre un paiement de **35 \$** non remboursable.

Dépôt de garantie : 300 000 \$, cautionnement ou chèque visé.

Renseignements : Sylvie Desjardins

Vente du cahier des charges :

Téléphone : **(514) 872-1473**

Télécopieur : **(514) 872-1458**

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de la **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal le 9 septembre 2002

La greffière
M^e Jacqueline Leduc

3077144

Appel d'offres

Ville de Montréal

Service des ressources matérielles et informatiques

Direction des immeubles

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-106, Montréal H2Y 1C6, pour :

Soumission : 5088
Contrat : 10102, Mandat : 07411-2-016 - Centre socioculturel de l'Est (4375, Ontario Est) / Remplacement de la fenestration et travaux mineurs. Arrondissement de Mercier, Hochelaga-Maisonneuve.

Date d'ouverture : 25 septembre 2002

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **9 septembre 2002** à la firme externe : Cardin+Ramirez Architectes, 5310, boul. St-Laurent, Montréal (Québec) H2T 1S1. Heures de bureau : 9 h à 17 h, contre un paiement de **40 \$** non remboursable.

Dépôt de garantie : 75 000 \$ Cautionnement ou chèque visé.

Renseignements : Madame Marie-Eve Caron, architecte

Vente du cahier des charges :

Téléphone : **(514) 272-6798**

Télécopieur : **(514) 272-6821**

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de : **Cardin+Ramirez architectes.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 9 septembre 2002

La greffière
M^e Jacqueline Leduc

3076770

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

BEACHEMIN, Jeanne
Montréal

CORBEIL, Marie Simonne Thérèse Janine
Montréal

COURVAL, Edmond
St-Jérôme

DE ROSE, Eugenio
Montréal

DROLET (née Auger), Marie-Ange
Montréal

GERVAIS, Rolland
Montréal

LAROCHELLE DURAND, Nicole
Montréal

LEPAGE, Jeanne
St-Laurent

MARCIL, Roger
Montréal

MAYER (née Groulx), Yvette
Montréal

MEZZAPPELLA, Nicolò
Montréal

PAQUETTE (Marsolais), Rollande
Montréal

PETRELLA, Stella
Montréal

PRUD'HOMME, Père François
Joliette

RIOPEL, Claire
Montréal

DÉCÈS

BEACHEMIN, Jeanne
1919 - 2002

À l'hôpital Royal Victoria, le 6 septembre 2002, à l'âge de 82 ans, est décédée Jeanne Beachemin. Elle laisse dans le deuil sa sœur Jacqueline Beachemin ainsi que plusieurs cousins et cousines de Montréal et de Regina, Saskatchewan. Elle sera exposée au

Salon funéraire Alfred Dallaire inc.
1111, Laurier Ouest, Montréal

le lundi 9 septembre de 11 h à 22 h et le mardi 10 septembre dès 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 10 septembre à 11 h en l'église Saint-Viateur, sise au coin de Laurier et Bloomfield, Montréal, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

CORBEIL, Marie Simonne Thérèse Janine
1932 - 2002

À la résidence Biermans-Triest de Montréal, le 6 septembre 2002, à l'âge de 70 ans, est décédée Marie Simonne Thérèse Janine Corbeil (fille de feu Honoré et Marie Couture). Janine est précédée par son mari Vital, son fils Marc, sa fille Marie (mort-née), sa sœur Lucienne et ses frères Gérard et Léo. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michael (Mavis) Nadeau, Roger (Sharon) Nadeau, Joan (Robert Lésperance) Nadeau, Daniel (Suzanne Giroux) Nadeau, Lorraine (Bassam Ajam) Nadeau, ses petits-enfants: Chantal (Jim) Milton, Nicole Nadeau, Francis Lésperance, Mélissa Giroux, Catherine et Gabriel Nadeau, Stacy-Lyne et Bruce Nadeau, Ismaël, Shadi et Fadi Ajam et une arrière-petite-fille Jarynn Milton, sa sœur Marie-Ange, ses frères Roland (feu Marie-Claire Tétreault) et Jean-Pierre (feu Thérèse Lalime). La famille tient à remercier tous les amis et les employés de la résidence Biermans-Triest pour leur franche camaraderie et les soins prodigués. La famille recevra les condoléances le mardi 10 septembre 2002 au

Salon funéraire Armstrong
1640 boul. Côte-Vertu, Ville St-Laurent
(514) 331-1104

de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. La messe sera célébrée à l'église St-Esprit, 2851 Masson, le mercredi 11 septembre 2002 à 10 h. Des dons à la résidence Biermans-Triest seraient appréciés par la famille.

COURVAL, Edmond
1914 - 2002

À Montréal, le 12 août 2002, à l'âge de 96 ans, est décédé paisiblement Edmond Courval. Il laisse dans le deuil une amie Mado et ses fils Albert et Ronald. Ses cendres seront ensevelies aujourd'hui ce 9 septembre 2002. A tous ceux et celles qui l'ont côtoyé, il vous dit adieu.

DE ROSE, Eugenio
1914 - 2002

À Montréal, le 7 septembre 2002, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Eugenio De Rose, époux de Teresa Lico. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Antonio (Angela), Anna (Igino) et Silvio (Adriana), ses petits-enfants Dino, Giuliano, Sonia, Sergio, Davide et Roberto, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, ainsi que d'autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le mercredi 11 septembre à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Mont-Carmel et de là au Repos St-François d'Assise. Heures de visites: lundi de 19 h à 22 h, mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi dès 9 h 30.



DROLET (née Auger), Marie-Ange
1907 - 2002

À Montréal, le 7 septembre 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Marie-Ange Drolet, épouse de feu monsieur Alexandre Drolet. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jocelyne (Jean-Claude Moïse), Christiane (Réjean Bouchard) et François (Kathleen Sassoon), ses petits-enfants Stéphanie et Magali Roy, Frédéric et Karine Bouchard, Bianca, Pasqual et Jessica Drolet, ses arrière-petits-enfants Alexandrine et Alice Roy-Picard ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
1415 rue Fleury Est
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le mardi 10 septembre à 11 h en l'église Saint-Charles Garnier, 1195 rue Sauvé Est, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 19 h à 22 h, lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi à partir de 9 h 30.

GERVAIS, Rolland
1923 - 2002

Au CHUM Hôtel-Dieu, le samedi 7 septembre 2002, à l'âge de 79 ans, est décédé paisiblement Rolland Gervais, époux de feu Louise Piquette. Il laisse dans le deuil ses fils Alain et Yvan, ses frères et sœurs Paul-Emile (Lucienne Miron), Gilberte, Pauline (René Gélneau), Suzanne (Paul Paré), Marcel (Denise Dion), Fernande (Jean-Paul Crête) et feu Adrien (Armande Lemay). Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé au

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (514) 342-8000

le mardi 10 septembre 2002 de 18 heures à 20 heures. Une cérémonie religieuse aura lieu dans la chapelle du Centre funéraire à 20 heures. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don en sa mémoire à l'Association Diabète Québec, tél.: (514) 259-3422.



LAROCHELLE DURAND, Nicole
6 septembre 1931 - 7 septembre 2002

À l'hôpital général juif de Montréal, le 7 septembre 2002, à l'âge de 71 ans, est décédée Madame Nicole LaRoche Durand, épouse de feu Docteur Henri-A. Durand. Elle laisse dans le deuil ses enfants, François (Johanne Boucher), Denis, Marie (Claire Vanier), France (Sergio Romano), Lucie, Anne, Sylvie, ses petits-enfants, Louis-Dominique, Anne-Marie, Catherine, Mia, Sophie, Thomas, Martin, Adrien, David et Jacques, son arrière-petite-fille Sadée, ses sœurs et ses frères de la famille LaRoche, Raymond, Lise (Roger Caron), Thérèse (Pierre Dussault), Annick (Pierre D'Auteuil), Marie, Paul (Elisabeth Fontaine), Lise Doré (feu François), Louise Roger (feu Louis), Marguerite (Robert Fleury), Geneviève (Marc Bilodeau), Chantal ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. La famille remercie particulièrement le personnel soignant de l'hôpital général juif pour les bons soins prodigués à Madame Nicole LaRoche Durand. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
5650, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal
www.urgelbourg.com

le lundi 9 septembre de 19 h à 21 h ainsi que le mardi 10 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu à Québec le mercredi 11 septembre à 14 h à l'église St-Félix de Cap Rouge au 1460, de la rue Provencher. La famille sera sur place pour recevoir les sympathies à partir de 13 h. Votre marque de sympathie peut se traduire par des offrandes de messes ou par un don à la Société canadienne du cancer au 5151, boul. de l'Assomption, Montréal, Québec, H1T 4A9.

LEPAGE, Jeanne
1907 - 2002

À St-Laurent, le 7 septembre 2002, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Jeanne Lepage, fille de feu Alice Lecours et de feu Alphonse Lepage. Madame Jeanne Lepage a oeuvré comme travailleuse sociale au département des vétérans. Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur Margot Tremblay Lepage, ses neveux, nièces et plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le mardi 10 septembre au

Salon funéraire Alfred Dallaire inc.
1111, Laurier Ouest, Outremont

Les funérailles seront célébrées le mercredi 11 septembre à 11 h en l'église St-Viateur d'Outremont, 183 Bloomfield, angle Laurier, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visites: mardi de 19 h à 22 h et mercredi dès 9 h.

MARCIL, Roger
1913 - 2002

À Montréal, le 7 septembre 2002, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Roger Marcil, époux de Mme Jane Whitton. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Serge (Phillis), Christiane, Chantal (Paul), sa fille adoptive Aline (Marc), ses petits-enfants, son frère Marcel (Yolande) et ses sœurs Pauline, Gisèle (Georges-Emile), Gaétane (Henri) et Claire, ainsi que de nombreux parents et amis. Exposé au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
12 415, Sherbrooke Est

le mardi 10 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 11 septembre à 14 h en l'église St-Enfant Jésus (11, boul. St-Jean-Baptiste, à Pointe-aux-Trembles) et de là au cimetière de la paroisse. Mercredi, salon ouvert à compter de 9 h.

MAYER (née Groulx), Yvette
1929 - 2002

Le 7 septembre 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée subitement madame Yvette Groulx Mayer, épouse de feu Jacques Mayer. Elle laisse dans le deuil son compagnon des trois dernières années Roland Gauthier, ses chers enfants et leurs conjoints, Michel (Jocelyne Cloutier), Ghislaine (Jean-François Kogovsek), Danielle (Marc Bouthillier), Lucie (Michel Bréard), ses neuf petits-enfants dont elle était très fière Alexandre, Frédéric, Amélie, Maxime, Valérie, Mathieu, Cédric, Yann, Danick, sa sœur Réjeanne et son frère Jean-Charles. Elle laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le mardi 10 septembre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
Cimetière Près du Fleuve
2750, boul. Marie-Victorin Est
Longueuil (Québec)
Tél.: (514) 270-3114

Les funérailles auront lieu le mercredi 11 septembre 2002 à 10 h en l'église St-Sébastien, 780 Pierre-Viger, Boucherville. Visites mercredi dès 8 h 30. Pour témoigner de votre sympathie, un don à la Fondation des maladies du rein serait apprécié.

MEZZAPPELLA, Nicolò
1917 - 2002

À Montréal, le 8 septembre 2002, à l'âge de 85 ans, est décédé Nicolò Mezzapella, époux de feu Yvette Levert. Il laisse dans le deuil ses enfants Amélie, Nicole (André Côté), Pierre (Hélène Trudel), Cécile (Pierre Bachellerie) et Ida (Germain Tourigny), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, belles-sœurs et beaux-frères. Exposé au salon

Alfred Dallaire inc.
3254, Bellechasse, Montréal (Qc)

le mardi 10 septembre de 14 h à 17 heures et de 19 h à 22 heures et mercredi 11 septembre de 10 heures. Les funérailles auront lieu le même jour à 11 heures en l'église St-Jean-Vianney, 6421, 25e Avenue, suivies de l'inhumation au Repos St-François d'Assise.

900 **Petites annonces**

www.capresse.ca

PAQUETTE (Marsolais), Rollande
1913 - 2002

À Montréal, le 7 septembre 2002, à l'âge de 89 ans, est décédée Rollande Marsolais, épouse de feu Jean-Louis Paquette. Elle laisse dans le deuil sa fille Marguerite, sa petite-fille Stéphanie, sa sœur Dora, sa belle-sœur, neveux, nièces, ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
St-François d'Assise
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com

Une liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 11 septembre à 11 h en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi dès 9 h.

PETRELLA, Stella
1949 - 2002

À l'hôpital Royal Victoria, le 7 septembre 2002, à l'âge de 53 ans, est décédée Madame Stella Petrella, suite à un combat de 13 ans contre le cancer. Elle laisse dans le deuil sa mère Lucia DiPiano et son conjoint Mark Marinos, son frère Luigi Petrella, sa sœur Maria Mucci et plusieurs neveux et nièces. Elle manquera beaucoup, non seulement à ses proches parents, mais aussi à tous ses collègues de travail et amis. Elle sera exposée au

Salon funéraire Alfred Dallaire inc.
2645, Henri-Bourassa Est

le dimanche 8 septembre de 19 h à 22 h, le lundi 9 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le service religieux aura lieu en l'église Notre-Dame-de-Pompeï, 2875 rue Sauvé Est, le mardi 10 septembre à 12 h, suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Mardi, salon ouvert dès 10 h. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à l'Association Terry Fox seraient appréciés.



PRUD'HOMME, Père François
Clerc de Saint-Viateur
1910 - 2002

Au Centre Champagnier de Joliette, le 7 septembre 2002, est décédé le père François Prud'homme, Clerc de Saint-Viateur, à l'âge de 92 ans. Il était dans la 72e année de sa profession religieuse et la 68e année de sa vie sacerdotale.

Fils de Honoré-Alexandre Prud'homme et de Gertrude-Emilia Hurtubise, il naquit en 1910 à la paroisse Saint-Charles de Montréal. Au cours de sa longue carrière sacerdotale, le père Prud'homme a oeuvré dans l'enseignement au Collège Bourget de Rigaud, dans l'administration de sa congrégation comme assistant-provincial à Outremont et vicaire général à Rome. Ensuite, il fut archiviste et aumônier à la résidence provinciale d'Outremont ainsi qu'à la maison Charlebois de Rigaud.

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses frères Jacques, c.s.v., Henri, prêtre, Guy (Maribel Mernier), sa sœur Marie-Line et ses nièces Claire et Marie. Sa dépouille mortelle sera exposée à la

Résidence provinciale
450, avenue Québec, Outremont

le lundi 9 septembre 2002, de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 21 heures. Une liturgie de la Parole aura lieu à 19 h 30 et les funérailles seront célébrées au même endroit le mardi 10 septembre à 10 heures. Elles seront suivies de l'inhumation au cimetière de la Congrégation à Rigaud.

RIOPEL, Claire
1913 - 2002

À Montréal, le 8 septembre 2002, à l'âge de 89 ans, est décédée Claire Riopel. Elle laisse dans le deuil ses sœurs Ghislaine (Léon-Paul Gingras) et Ena Desautels, sa "fille" Monique Maheu, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu le mardi 10 septembre à 18 h 30 en l'église St-Enfant Jésus du Mile End, 5039 St-Dominique, Mtl. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 18 h. La famille désire remercier le Dr Latour et Mario de l'Hôtel-Dieu pour leur dévouement. Direction:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Tél.: (514) 342-8000

1er ANNIVERSAIRE



MARCEL GUICHANDUT

En ce jour anniversaire de la mort de Marcel GUICHANDUT, sa famille désire s'unir en pensée avec ses amis et tous ceux qui l'ont connu pour se souvenir de tous les bons moments qu'ils ont partagés avec lui.



Un don In Memoriam pour nos enfants.

Association pour les enfants atteints de cancer

QUOI FAIRE CETTE SEMAINE

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9

CONFÉRENCES

>>> Théodore Roosevelt, un original à la Maison-Blanche, avec André Champagne, le lundi 9 septembre à 13h30, salle Brébeuf du pavillon Lalemant, 5625, av. Decelles, Montréal. Organisée par la Fondation culturelle Jean-de-Brébeuf. Coût : 7 \$. Rens. : 514 342-9342, poste 412.

>>> Teilhard, poète, mystique et prophète, avec Jacques Flaman, salle d'Auteuil du Gesi, 1200, rue de Bleury. Organisée par le Centre Teilhard de Chardin (Montréal). Coût : 5 \$. Rens. : 514 861-4036.

>>> L'écrivaine canadienne-française à travers l'histoire, avec Pauline Gill, le mercredi 11 septembre à 19h30, maison de la généalogie, 3440, rue Davidson, Montréal. Organisée par La Société généalogique canadienne-française. Entrée libre. Rens. : 514 527-1010.

>>> Berthe Morisot, peintre, 1841-1895, avec Michel Grenier, le mercredi 11 septembre à 20h, auditorium Saint-Albert-le-Grand, 2715, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal. Organisée par l'Association culturelle T.X. Renaud. Avec diapositives. Entrée : 7 \$, 4 \$. Rens. : 514 332-4126.

>>> Les droits des consommateurs, avec Janick Desforges, le jeudi 12 septembre à 18h45, au Centre de ressources documentaires Alain-Grandbois, 4300, boul. Samson, Laval. Entrée libre. Inscription nécessaire : 450 978-6888, poste 3670.

>>> L'Afrique et les brevets sur la vie, avec Zo Randriamaro, le jeudi 12 septembre à 19h30, Centre Saint-Pierre, salle 200, 1212, rue Beaudry, métro Beaudry. Organisée par Développement et Paix, et l'Entraide Missionnaire. Entrée libre. Rens. : 514 257-8711.

>>> Les dimensions de la croyance, avec François Filiatrault, le vendredi 13 septembre à 19h30, Centre St-Pierre, 1212, rue Panet, salle 1205, métro Beaudry. Organisée par Les Sceptiques du Québec. Coût : 10 \$. Rens. : 514 990-8099.

>>> Insécurité : l'architecture dans un monde incertain, débat animé par Mark Wigley et Frédéric Migayrou, le samedi 14 septembre de 9h à 17h, au Centre canadien d'architecture, 1920, rue Baile, Montréal. Conférences, discussions et tables rondes. Entrée libre. Réservation nécessaire : 514 939-7001, poste 2627.

COURS, ATELIERS

>>> Afrique en mouvement offre, à l'occasion de *portes ouvertes*, des cours gratuits de danse et de percussions africaines, les mardi 10 et jeudi 12 septembre de 18h30 à 21h, au 910, rue Jean-Talon Est, métro Jean-Talon. Rens. : 514 270-6914.

>>> La bibliothèque de Saint-Léonard offre une rencontre d'information sur le fonctionnement général et les services de la bibliothèque, le mardi 10 septembre à 19h, au 8420, boul. Lacordaire. Activité gratuite. Inscription obligatoire : 514 328-8592.

>>> Logiciels et ordinateurs. La Maison à Petits Pas offre un atelier pour parents et enfants sur l'utilisation de l'ordinateur et de logiciels simples, tous les mardis de 13h à 15h, au 3511, rue de Rouen, Montréal. Activité gratuite. Réservation nécessaire. Rens. : 514 522-6461.

>>> Flûte à bec. La Société de flûte à bec de Montréal offre un atelier de lecture à vue, dirigé par Sophie Larivière, le jeudi 12 septembre de 19h30 à 22h, au 1341, boul. René-Lévesque Est, métro Beaudry. Coût : 10 \$. Rens. : 514 524-3791.

>>> Le Centre de loisirs communautaires Lajeunesse offre des cours aux adultes (cuisine santé, aéro-boxe, volleyball, massage, etc.) et aux jeunes (art du cirque, peinture et dessin, gardiens avertis, etc.). Inscription jusqu'au 18 septembre, au 7378, rue Lajeunesse, Montréal. Rens. : 514 278-2654.

>>> Le Centre du Vieux Moulin de LaSalle offre des ateliers pour les personnes de 50 ans et plus (peinture, théâtre, yoga, dessin, etc.) ainsi que des activités de divertissements (bridge, quilles, etc.). Inscriptions au 7644, rue Édouard, bureau 210, à LaSalle. Rens. : 514 364-1541.

>>> Le Centre Alpha Sainte-Anne offre des cours de français gratuits aux adultes québécois analphabètes ou immigrants éprouvant des difficultés à parler, lire et écrire le français. Inscription les lundi 9 et mardi 10 septembre de 9h à 16h. Début des cours le 23 septembre.

Au 1050, rue Beaubien Est, Montréal. Rens. : 514 278-3715.

GROUPE D'ENTRAIDE

>>> L'Association d'entraide Ville-Marie, spécialisée en soins palliatifs à domicile, offre une formation de base en accompagnement des personnes en fin de vie, les 14, 21, 25 et 28 septembre. Rens. : 514 272-7200, poste 226.

>>> Éducation Coup de fil est un service de consultation professionnelle par téléphone offert aux parents pour aider à comprendre et à solutionner les relations souvent difficiles au quotidien entre parents, enfants et adolescents. Du lundi au vendredi de 9h à 16h (jeudi soir de 18h30 à 21h). Rens. : 514 525-2573.

>>> La Société québécoise de la schizophrénie présente une conférence intitulée *Psychoses, drogues et attachement*, donnée par le Dr Jean-Yves Roy, le mardi 10 septembre à 19h30, hôpital Louis-H. Lafontaine, 7401, rue Hochelaga, pavillon Bédard, unité 124. Entrée libre. Inscription : 514 241-4000, poste 3400.



La volonté de réussir

Le Centre d'intégration à la vie active (CIVA) permet aux personnes vivant avec une motricité réduite de pratiquer le basketball en fauteuil roulant. Pour ces athlètes, ce sport est un bon moyen de se dépasser, de relever des défis. Le CIVA recherche actuellement des bénévoles pour permettre aux personnes vivant avec un handicap de s'intégrer à la société. Voir à la section Bénévolat.

>>> L'Accolade Châteauguay tient un café-rencontre pour les proches et les familles des personnes atteintes de maladie mentale, le mardi 10 septembre à 19h30. Rens. : 450 699-7059.

>>> Virage, groupe d'entraide pour personnes atteintes de cancer et leurs proches, offre des séances de gestion de stress, les mardi et jeudi soirs, pavillon Mailloux de l'hôpital Notre-Dame, 1560, rue Sherbrooke Est, Montréal. Rens. : 514 890-8000, poste 28139.

>>> La Maisonnnette des Parents offre une variété d'activités et de cours pour toute la famille. Les cours et ateliers débuteront la semaine du 16 septembre, au 6651, boul. Saint-Laurent, Montréal. Inscription et rends. : 514 272-7507.

>>> Principes cognitifs offre des ateliers de groupe pour les personnes à la recherche d'aide pour des problèmes de dépression, anxiété, colère, stress, peurs, attaques de panique et phobies (adeptes des jeux de hasard). Rens. : 514 485-2194.

>>> L'Étincelle de l'amitié, organisme communautaire en santé mentale de la région Est de Montréal, offre des ateliers de création artistique et de discussion. Cotisation annuelle : 5 \$. Rens. : 514 351-6473.

BÉNÉVOLAT

>>> Le Centre d'intégration à la vie active, (CIVA), recherche des bénévoles désirant s'impliquer auprès de personnes handicapées, dans le cadre d'activités sportives et culturelles. Le Centre est situé au 525, rue Dominion, à Montréal. Rens. : 514 935-1109.

>>> L'Association québécoise de personnes aphasiques recherche des bénévoles afin de participer à l'organisation de diverses activités sociales et d'autofinancement pour un groupe de personnes aphasiques. Rens. : 514 340-3540.

>>> Gardiennage La Halte Providence recherche des bénévoles afin de surveiller des enfants de parents en difficulté pendant que les parents passent en cours de justice. Rens. : 514 620-3777.

>>> Accompagnement. Une maison d'hébergement pour ex-détenus recherche des bénévoles pour accompagner les pensionnaires à des activités culturelles ou de loisirs. Rens. : 514 842-3351, Centre d'action bénévole de Montréal.

>>> VIH/sida. Un organisme pour personne atteintes du VIH/sida recherche des bénévoles pour accueillir et écouter avec compréhension les usagers de son centre de jour. Disponibilité demandée : samedi et dimanche de 13h à 17h. Rens. : 514 523-6599, poste 232. Centre bénévole de l'Est de Montréal.

>>> Auprès des enfants. Un organisme oeuvrant auprès de familles monoparentales recherche des bénévoles pour accompagner des enfants de 0 à 12 ans lors de visites supervisées et offrir un gardiennage de répit à ces familles. Rens. : 514 523-6599, poste 232, Centre bénévole de l'Est de Montréal.

>>> La Maison des enfants recherche des bénévoles qui répondraient aux lettres des enfants ou les accueilleraient et les écouterait à différents moments de la journée. Situé au 1844, boul. Pie-IX, Montréal. Rens. : 514 526-9128.

>>> Le Petit REVDEC, organisme pour mères adolescentes à Montréal, recherche des bénévoles à la halte-garderie, disponibles un après-midi par semaine. Rens. : 514 301-4664.

>>> Premiers Pas Longueuil recherche des bénévoles auprès de nouvelles mamans épuisées et stressées. Disponibilité demandée : une fois par semaine. Formation offerte par l'organisme. Rens. : 450 646-3913.

>>> Le Parrainage civique les Maronniers recherche des citoyens bénévoles pour agir à titre de parrain ou marraine auprès d'adultes présentant une déficience intellectuelle légère, à raison de 4 à 5 heures par mois. Rens. : 514 255-4025, poste 225.

ÂÎNÉ(S)

>>> La Ligne Info-Abus envers les aînés est un service téléphonique bilingue et confidentiel d'écoute, d'information et de référence offert aux personnes âgées victimes d'abus psychologique, physique, financier ou de négligence. Du lundi au jeudi de 9h à 17h, le vendredi de 9h à 12h30. Rens. : 514 489-2287.

>>> Résolidaire offre le Programme intégré d'équilibre dynamique (PIED), à raison de deux rencontres par semaines, en collaboration avec le CLSC Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal. Rens. : 514 598-9670.

>>> L'Association des retraités d'Ahuentsic offre des cours et des activités gratuites pour les résidents de 50 ans et plus du quartier. L'organisme recherche des musiciens (cordes). Formation d'un club d'échec pour les dames. Situé au 1474, rue Fleury Est à Montréal. Cotisation annuelle : 10 \$. Rens. : 514 382-0310, poste 101.

>>> Entraide Ahuentsic Nord tient des rencontres pour les aînés du quartier, tous les vendredis de 13h30 à 15h30, au 10 780, rue Lavergure, Montréal. Rens. : 514 382-9171.

FEMMES

>>> Ano-Sep, association pour femmes séparées ou divorcées, organise des ateliers sur l'estime de soi et l'autonomie affective à partir du lundi 9 septembre. L'organisme aide les femmes à briser leur isolement et leur offre un service de ressources et de références. Rens. : 514 277-9870.

>>> Yoga prénatal. Le Centre Marcel-De La Sablonnière offre des cours de yoga prénatal pour futures mamans, tous les mercredis de 9h30 à 11h, au 4265, av. Papineau, Montréal. Coût : 8 \$. Rens. : 514 527-1256.

>>> Formation'elle du Centre des femmes de Montréal offre une formation en service-conseil à la clientèle en équipement motorisé (pour du travail chez les concessionnaires automobiles) en collaboration avec Emploi-Québec. Début des cours le 30 septembre. Rens. : 514 842-4776.

>>> Le Centre pour les victimes d'agression sexuelle de Montréal recherche des bénévoles parlant français et anglais pour travailler sur leur ligne téléphonique d'urgence. Session de formation du 27 septembre au 16 octobre. Rens. : 514 934-0505, poste 452.

SANTÉ

>>> Alcool et grossesse : danger. Santé Canada présente, à l'occasion de la Journée internationale de sensibilisation au syndrome d'alcoolisme foetal, une conférence du Dr John Sader le lundi 9 septembre à 12h, au complexe Guy-Favreau, 200, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal. Salon des exposants de 9h à 14h. Rens. : 514 496-7370.

>>> Herpès. Le groupe de soutien herpès de Ruban en route offre une rencontre pour les personnes affectées, les mardis 10 et 24 septembre à 19h30. Service confidentiel et gratuit. Rens. : 514 855-8995.

>>> Le tabagisme. L'Institut de cardiologie de Montréal présente une conférence sur le traitement du tabagisme, par le Dr Marcel Boulanger, le lundi 9 septembre à 19h, au Centre ÉPIC (5055, rue Saint-Zotique). Entrée libre. Inscription nécessaire : 514 374-1480.

RECHERCHE D'EMPLOI

>>> Le Centre de recherche d'emploi de l'Est offre des rencontres d'information sur une méthode intensive de recherche d'emploi, tous les mercredis à 9h30, au 5960, rue Jean-Talon Est, bureau 308, à Montréal (Saint-Léonard). Service gratuit. Inscription et rends. : 514 256-1645.

>>> Le Carrefour jeunesse-emploi Viger/Jeanne-Mance offre aux personnes de 16 à 35 ans de Saint-Léonard les outils nécessaires à la recherche d'emploi : ordinateur, télécopieur, documentation, etc.. Au 5960, rue Jean-Talon Est, bureau 308. Service gratuit. Rens. : 514 256-5051.

>>> Le Club de recherche d'emploi Montréal Centre-Ville offre des sessions intensives en recherche d'emploi d'une durée de 3 semaines avec l'aide d'un conseiller. Au 550, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1000, Montréal. Service gratuit. Inscription et rends. : 514 286-9595.

>>> Certex, centre de récupération et recyclage du textile, offre actuellement des postes de travail adaptés pour personnes avec handicap physique, intellectuel, psychique ou sensoriel. Le Centre est situé au 7500, rue Grande-Allée, Saint-Hubert. Rens. : 450 926-1733.

>>> Personnes handicapées et Internet. Le Service de développement d'employabilité de la Montérégie offre aux personnes handicapées un programme de formation en conception et en entretien de page Web. Formation gratuite de 60 semaines incluant un stage en entreprise. Rens. : 450 674-1812.

CULTUREL

>>> Concert pour la paix. Pour commémorer les événements tragiques de New York en 2001, le Grand Choeur de Montréal et l'Orchestre de la Cité présentent un concert, le mercredi 11 septembre à 8h30 (matin), à l'Oratoire Saint-Joseph (3800, chemin Queen Mary, Montréal). Au programme : le *Requiem* de Mozart. Entrée libre. Rens. : 514 733-8211.

>>> La Chanson française. Le Cabaret à Mado présente *Drôles de nanas*, soirée chanson-théâtre avec Les Josées et Madeleine, le mercredi 11 septembre à 21h, au 1115, rue Sainte-Catherine Est, métro Berri-UQAM. Entrée : 15 \$. Rens. : 514 728-2736.

>>> Musique électronique. À l'occasion de *Rien à voir (12)*, la Casa del Popolo présente des concerts de musique électronique, du mercredi 11 au samedi 14 septembre à 22h30 (au 4873, boul. Saint-Laurent, Montréal). Entrée : 7 \$. Rens. : 514 527-4735.

>>> Cinéma d'animation. La Cinémathèque québécoise présente *L'animation française dans tous ses états : Contes modernes*, le jeudi 12 septembre à 18h30, au 335, boul. de Maisonneuve Est, métro Berri-UQAM. Entrée : 5 \$. Rens. : 514 842-9768.

HORTICULTURE

>>> Le compostage. La Société d'horticulture et d'écologie de Brossard présente une conférence donnée par Yves Gagnon, *Le compostage domestique simplifié*, le mardi 10 septembre à 19h30, bibliothèque de Brossard (7855, boul. San-Francisco). Coût : 4 \$. Rens. : 450 923-7045.

>>> Aménagement paysager. L'Association faune et flore de Val-des-Lacs présente une conférence donnée par Marc Meloche, *Le style naturel en aménagement paysager*, le mardi 10 septembre à 19h30, hôtel-de-ville de Val-des-Lacs (349, Chemin Val-des-Lacs). Coût : 4 \$. Rens. : 819 326-4713.

>>> Le jardinage rendu facile. La Société d'horticulture et d'écologie de Deux-Montagnes présente une conférence donnée par Larry Hodgson, *Comment devenir un jardinier paresseux*, le mercredi 11 septembre à 19h00, au centre d'art La Petite Église (271, rue Saint-Eustache, à Saint-Eustache). Coût : 3 \$. Rens. : 450 974-5000.

NOTE

>>> Publication des communiqués Pour être publié dans cette page votre communiqué doit comporter le nom de l'organisme et son adresse, l'activité proposée avec la date, l'heure, le lieu, le coût et un numéro de téléphone. Pour cette rubrique, la tombée est le jeudi matin précédent.

Recherche et textes:
André Cloutier